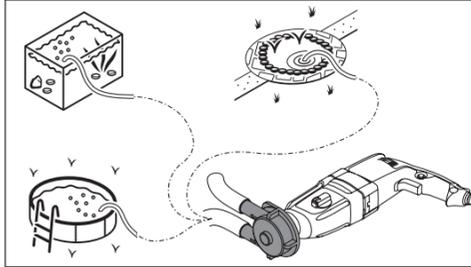
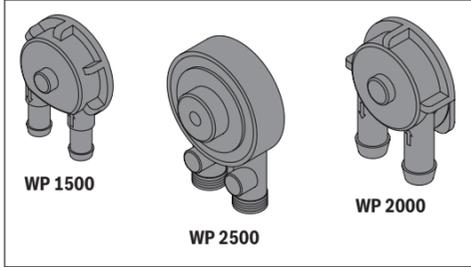
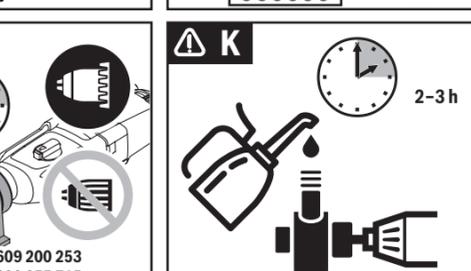
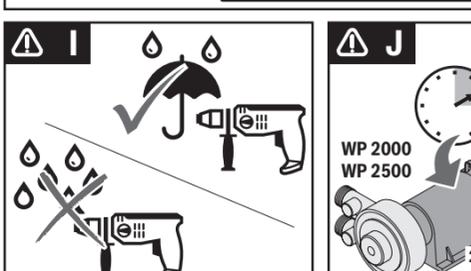
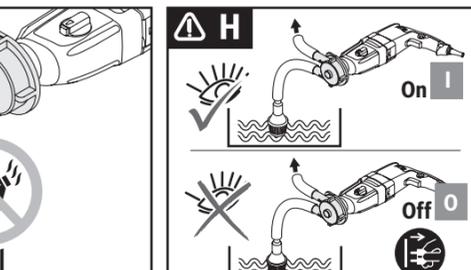
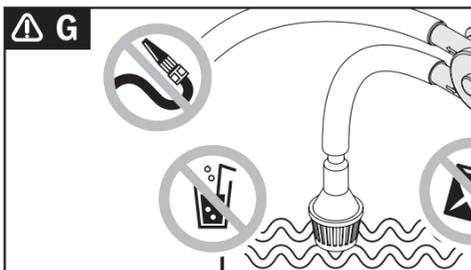
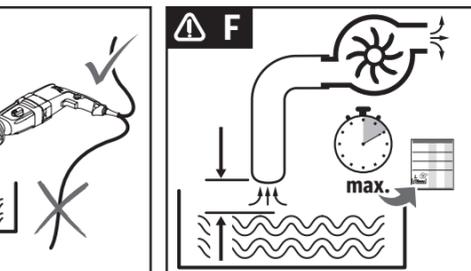
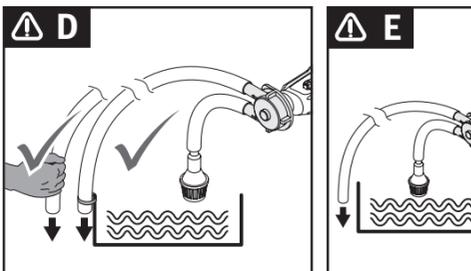
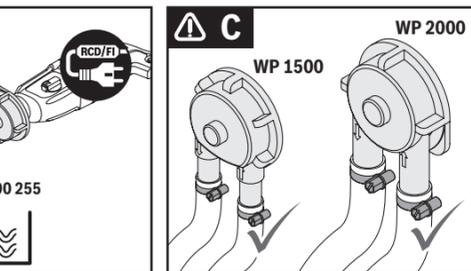
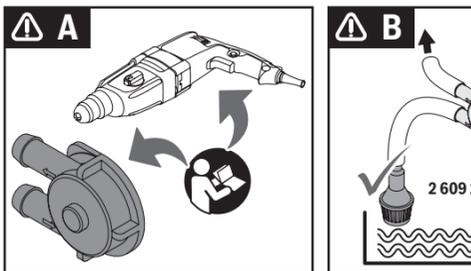


WP 1500 2 609 200 250 | 2 609 255 712
WP 2000 2 609 200 251 | 2 609 255 713
WP 2500 2 609 200 252 | 2 609 255 714



	WP 1500	WP 2000	WP 2500
	1500 l/h	2000 l/h	2500 l/h
	450 W	550 W	650 W
	3000 min ⁻¹	3000 min ⁻¹	3000 min ⁻¹
	1/2"	1/2"	R3/4"
	max. 10 s	max. 30 s	max. 30 s

	WP 1500	WP 2000	WP 2500
	3 m	4 m	4 m
	18 m	40 m	40 m



Deutsch
Sicherheitshinweise für mit Elektrowerkzeugen angetriebene Wasserpumpen

Lesen Sie alle der Wasserpumpe und dem verwendeten Elektrowerkzeug beigefügten Warnhinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Halten Sie Kinder, andere Personen und Tiere während der Benutzung der Wasserpumpe fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über die Wasserpumpe verlieren.

Ziehen Sie vor allen Arbeiten an der Wasserpumpe oder am Elektrowerkzeug den Netzstecker aus der Steckdose.

Schalten Sie einen Fehlerstrom-Schutzschalter (PRCD) zwischen Steckdose und Elektrowerkzeug. Elektrowerkzeuge sind nicht für den Kontakt mit Wasser vorgesehen. Der normale Fehlerstrom-Schutzschalter des Gebäudes ist keine ausreichende Absicherung gegen elektrischen Schlag (siehe Bild B).

Schalten Sie während einer unbeabsichtigten Unterbrechung der Stromzufuhr das Elektrowerkzeug aus. Dies verhindert das unkontrollierte Anlaufen des Elektrowerkzeugs nach einer Unterbrechung der Stromzufuhr.

Betreiben Sie die Wasserpumpe nie unbeaufsichtigt. Ziehen Sie sofort den Netzstecker und schalten Sie das Elektrowerkzeug aus, wenn Flüssigkeit austritt (siehe Bild H).

Verwenden Sie keine regulierbaren Düsen. Druckveränderungen können die Schläuche von der Wasserpumpe ablösen (siehe Bild G).

Arbeitshinweise

- Legen Sie das Elektrowerkzeug auf eine ebene Unterlage (z. B. einen Tisch) und stellen Sie die Drehrichtung des Elektrowerkzeugs immer gegen die Unterlage ein. Dadurch können sich die Schläuche nicht verdrehen.
- Halten Sie den Ablassschlauch mit der Hand fest oder fixieren Sie ihn am Behälter (siehe Bild D).
- Tauchen Sie den Ansaugschlauch vor dem Einschalten in das Behälter mit der Ansaugflüssigkeit.
- Beachten Sie die maximalen Trockenlaufzeiten (siehe Tabelle der technischen Daten und Bild F). Wählen Sie daher immer einen kurzen Ansaugschlauch.

Änderungen vorbehalten.

English
Safety Warnings for Power Tool-Driven Water Pumps

Read all precautions and instructions enclosed with the water pump and the power tool you are using. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all safety warnings and all instructions for future reference.

Switch off the power tool during an unintentional interruption of the electricity supply. This prevents uncontrolled starting of the power tool after a power failure.

Never leave the water pump to run unsupervised. If liquid leaks out, immediately pull the mains plug and switch off the power tool (see figure H).

Do not use variable nozzles. Pressure changes can cause the hoses to detach from the water pump (see figure G).

Technical file (2006/42/EC) at: Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ETM9, 70538 Stuttgart, GERMANY
 Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Declaration of Conformity UK

Water Pump
 WP 1500 2 609 200 250 | 2 609 255 712
 WP 2000 2 609 200 251 | 2 609 255 713
 WP 2500 2 609 200 252 | 2 609 255 714

We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the regulations listed below and are in conformity with the following standards.
 Technical file at: Robert Bosch Ltd. (PT/SOP-GB), Broadwater Park, North Orbital Road, Uxbridge UB9 5HU, United Kingdom

Working Advice

- Place the power tool on a flat surface (e.g. a table) and always set the power tool's direction of rotation so that it is towards the surface. This prevents the hoses from twisting.
- Hold the drain hoses in place with your hand or fix it to the container (see figure D).
- Immerse the intake hose in the container with the intake liquid before switching on.
- Observe the maximum dry run times (see table of technical data and figure F). For this reason, always choose a short intake hose.

Subject to change without notice.

Konformitätserklärung CE

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das unter «Technische Daten» beschriebene Produkt allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG einschließlich ihrer Änderungen entspricht. Technische Unterlagen (2006/42/EG) bei: Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ETM9, 70538 Stuttgart, GERMANY

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Declaración de conformidad CE

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le produit décrit sous «Caractéristiques techniques» est en tous points conforme aux exigences de la directive 2006/42/CE et ses modifications ultérieures.

Dossier technique (2006/42/CE) auprès de: Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ETM9, 70538 Stuttgart, GERMANY

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Declaración de conformidad CE

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto descrito en los «datos técnicos» cumple con todas las disposiciones correspondientes de la directiva 2006/42/CE inclusive sus modificaciones.

Expediente técnico (2006/42/CE) en: Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ETM9, 70538 Stuttgart, GERMANY

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Fransis
Consignes de sécurité pour les pompes à eau entraînées par des outils électroportatifs

Lisez toutes les instructions de sécurité et tous les avertissements joints à la pompe à eau et à l'outil électroportatif utilisé. Le non-respect de ces instructions et consignes de sécurité peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou entraîner de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Tenez les enfants, les personnes et les animaux à l'écart pendant l'utilisation de la pompe à eau. Ne pas vous laisser distraire car vous risquez alors de perdre le contrôle de la pompe à eau.

Avant d'effectuer des travaux sur la pompe à eau ou sur l'outil électroportatif, retirez le câble de la prise de courant.

Intercalez un disjoncteur différentiel entre la prise de courant et l'outil électroportatif. Les outils électroportatifs ne sont pas conçus pour entrer en contact avec l'eau. Le disjoncteur différentiel normal du bâtiment ne suffit pas à écarter tout risque de choc électrique (voir figure B).

Éteignez l'outil électroportatif pendant les coupures de courant involontaires. Cela évite tout risque de démarrage incontrôlé de l'outil électroportatif après le rétablissement du courant.

Ne jamais faire fonctionner la pompe à eau sans surveillance. Débranchez le câble d'alimentation et éteignez l'outil électroportatif dès la moindre fuite de liquide (voir figure H).

N'utilisez pas de buses réglables. Suite à des variations de pression, les flexibles risquent de se déconnecter de la pompe à eau (voir figure G).

Declaración de conformidad CE

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le produit décrit sous «Caractéristiques techniques» est en tous points conforme aux exigences de la directive 2006/42/CE et ses modifications ultérieures.

Dossier technique (2006/42/CE) auprès de: Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ETM9, 70538 Stuttgart, GERMANY

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Instructions d'utilisation

- Posez l'outil électroportatif sur une surface plane (p. ex. une table) en veillant à ce que les flexibles appuient contre le support dans le sens de rotation de l'outil. Les flexibles font sinon une rotation de 180 degrés jusqu'à venir à nouveau en appui contre le support.
- Tenez le flexible d'évacuation d'une main ou fixez-le au récipient (voir figure D).
- Avant la mise en marche, plongez le flexible d'aspiration dans le récipient contenant le liquide à aspirer.
- Ne dépassez en aucun cas les durées maximales de fonctionnement à sec (voir le tableau des caractéristiques techniques et la figure F). Choisissez pour cette raison toujours un flexible d'aspiration court.

Español
Instrucciones de seguridad para bombas de agua accionadas por herramientas eléctricas

Lea todas las indicaciones de advertencia e instrucciones adjuntas a la bomba de agua y herramienta eléctrica utilizada. Las faltas de observación de las indicaciones de seguridad y de las instrucciones pueden causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para posibles consultas futuras.

Mantenga alejados a los niños, otras personas y animales de su puesto de trabajo al emplear la bomba de agua. Una distracción le puede hacer perder el control sobre la bomba de agua.

Antes de cualquier manipulación en la bomba de agua o herramienta eléctrica, saque el enchufe de red de la caja de enchufe. Conecte un interruptor de protección de corriente en derivación (PRCD) entre la caja de enchufe y la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas no se han previsto para el contacto con agua. El interruptor de protección de corriente en derivación normal del edificio no es una protección suficiente contra una descarga eléctrica (véase la figura B).

Durante una corte involuntario de la alimentación de corriente, desconecte la herramienta eléctrica. Esto evita la puesta en marcha accidental de la herramienta eléctrica tras un corte de la alimentación eléctrica.

No accione nunca la bomba de agua sin vigilancia. Tire inmediatamente el enchufe de red y desconecte la herramienta eléctrica, si sale líquido (véase la figura H).

No utilice boquillas regulables. Las modificaciones de presión pueden soltar los tubos flexibles de la bomba de agua (véase la figura G).

Declaración de conformidad CE

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto descrito en los «datos técnicos» cumple con todas las disposiciones correspondientes de la directiva 2006/42/CE inclusive sus modificaciones.

Expediente técnico (2006/42/CE) en: Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ETM9, 70538 Stuttgart, GERMANY

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Instrucciones para la operación

- Deposite la herramienta eléctrica sobre una base plana (p. ej. una mesa) y ajuste el sentido de giro de la herramienta eléctrica contra la base. Así no se pueden torcer los tubos flexibles.
- Sujete el tubo flexible de vaciado con la mano o fíjelo en el recipiente (véase la figura D).
- Antes de conectar, sumerja el tubo flexible de aspiración en el recipiente con el líquido de aspiración.
- Observe el máximo tiempo para marcha en seco (véase la tabla de los datos técnicos y la figura F). Seleccione por ello siempre un tubo flexible de aspiración corto.

Português
Instruções de segurança para bombas de água accionadas com ferramentas elétricas

Leia todas as indicações de segurança e instruções fornecidas da bomba de água e da ferramenta elétrica usada. A inobservância das indicações de segurança e das instruções pode causar choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todas as indicações de segurança e as instruções para futuras consultas.

Manten crianças, outras pessoas e animais afastados da bomba de água durante a utilização. No caso de distúrbio é possível que perca o controlo sobre a bomba de água.

Antes de todos os trabalhos na bomba de água ou na ferramenta elétrica puxar a ficha de rede da tomada.

Montar um disjuntor diferencial residual entre a tomada e a ferramenta elétrica. As ferramentas elétricas não podem entrar em contacto com a água. O disjuntor diferencial residual normal dos edifícios não é uma proteção por fússivel suficiente contra choque eléctrico (ver figura B).

Desligar a ferramenta eléctrica em caso de interrupção inadvertida da alimentação de corrente. Isto evita um rearranque involuntário da ferramenta eléctrica em caso de interrupção da alimentação de corrente.

Nunca operar a bomba de água sem supervisão. Puxar de imediato a ficha de rede e desligar a ferramenta eléctrica se houver derrame de líquido (ver figura H).

Não usar bocais ajustáveis. As alterações de pressão podem soltar as mangueiras da bomba de água (ver figura G).

Declaración de conformidad CE

Declaramos sob nossa única responsabilidade que o produto descrito nos «Dados técnicos» está em conformidade com todas as disposições pertinentes da Diretiva 2006/42/CE, incluindo as respetivas alterações.

Processo técnico (2006/42/CE) em: Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ETM9, 70538 Stuttgart, GERMANY

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Declaración de conformidad CE

Declaramos sob nossa única responsabilidade que o produto descrito nos «Dados técnicos» está em conformidade com todas as disposições pertinentes da Diretiva 2006/42/CE, incluindo as respetivas alterações.

Processo técnico (2006/42/CE) em: Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ETM9, 70538 Stuttgart, GERMANY

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Indicações de trabalho

- Colocar a ferramenta elétrica sobre uma base plana (p. ex. uma mesa) e ajustar o sentido de rotação sempre contra a base. Desta forma as mangueiras não ficam torcidas.
- Segurar a mangueira de saída com a mão ou fixar no recipiente (ver figura D).
- Mergulhar a mangueira de aspiração no recipiente com o líquido a ser aspirado antes de ligar a ferramenta.
- Respeitar os tempos de marcha a seco máximos (consulte a tabela dos Dados Técnicos e a imagem F). Por isso, selecionar sempre uma mangueira de aspiração curta.

Italiano
Avvertenze di sicurezza per pompe per acqua azionate con elettrotensili

Leggere per intero le avvertenze e le indicazioni allegate alla pompa per acqua e all'elettrotensile impiegato. La mancata osservanza delle istruzioni e delle avvertenze di sicurezza può essere causa di scosse elettriche, incendi e/o lesioni di grave entità.

Conservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Mantenere a distanza bambini, altre persone e animali durante l'impiego della pompa per acqua. Eventuali distrazioni possono far perdere il controllo della pompa per acqua.

Prima di qualsiasi intervento sulla pompa per acqua o sull'elettrotensile, estrarre la spina di rete dalla presa.

Inserire un interruttore salvavita (PRCD) fra la presa e l'elettrotensile. Gli elettrotensili non sono previsti per entrare a contatto con l'acqua. Il normale interruttore salvavita dell'edificio non offre sufficiente protezione delle folgorazioni (vedi figura B).

In caso di interruzione imprevista dell'alimentazione elettrica, spegnere l'elettrotensile. Ciò impedirà il riavvio incontrollato dell'elettrotensile stesso dopo l'interruzione di alimentazione.

Non utilizzare in alcun caso la pompa per acqua senza che sia sorvegliata. Estrarre immediatamente la spina di rete e spegnere l'elettrotensile in caso di fuoriuscite di liquido (vedi figura H).

Non utilizzare ugelli regolabili. Le variazioni di pressione possono far distaccare i tubi flessibili dalla pompa per acqua (vedi figura G).

Dichiarazione di conformità CE

Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che il prodotto descritto nella sezione «Dati tecnici» è conforme a tutte le disposizioni pertinenti della Direttiva 2006/42/CE e relative modifiche.

Fascicolo tecnico (2006/42/CE) presso: Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ETM9, 70538 Stuttgart, GERMANY

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Indicazioni operative

- Sistemare l'elettrotensile su una superficie d'appoggio piana (ad es. sopra un tavolo) e regolarne il senso di rotazione in modo che sia sempre opposto alla superficie suddetta. In tale modo si eviterà che i tubi flessibili possano torcersi.
- Trattenere il tubo flessibile di scarico con una mano, oppure fissarlo al recipiente (vedi figura D).
- Prima dell'accensione, immergere il tubo flessibile di aspirazione nel recipiente del liquido da aspirare.
- Rispettare i tempi massimi di funzionamento a secco (vedi tabella dei dati tecnici e figura F). Per tale ragione, scegliere sempre un tubo flessibile della minore lunghezza possibile.

Nederlands
Veiligheidsinstructies voor door elektrische gereedschap aangedreven waterpompen

Lees alle bij de waterpomp en het gebruikte elektrische gereedschap gevoegde waarschuwingen en aanwijzingen. Het niet naleven van de veiligheidsaanwijzingen en instructies kan elektrische schokken, brand en/of zware verwondingen veroorzaken.

Bewaar alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen voor de toekomst.

Houd kinderen, andere personen en dieren tijdens het gebruik van het elektrische gereedschap uit de buurt. Wanneer u werkt u afgeleid, kunt u de controle over de waterpomp verliezen.

Trek altijd voor werkzaamheden aan de waterpomp of het elektrische gereedschap de stekker uit het stopcontact.

Plaats een aardlekschakelaar (PRCD) tussen het stopcontact en het elektrische gereedschap. Elektrisch gereedschap is niet bedoeld om in contact met water te komen. De normale aardlekschakelaar van het gebouw bevordert onvoldoende tegen een elektrische schok (zie afbeelding B).

Schakel tijdens een onbedoelde onderbreking van de stroomvoer het elektrische gereedschap uit. Dit voorkomt ongecontroleerd starten van het elektrische gereedschap na een onderbreking van de stroomtoevoer.

Gebruik de waterpomp nooit zonder toezicht. Trek de stekker uit het stopcontact en schakel het elektrische gereedschap uit als er vloeistof naar buiten komt (zie afbeelding H).

Gebruik geen regelbare sproeiers. Door veranderingen in de druk kunnen de slangen van de waterpomp loskomen (zie afbeelding G).

Conformiteitsverklaring CE

We verklaren op onze verantwoordelijkheid dat het onder «Technische gegevens» beschreven product aan alle desbetreffende bepalingen van de richtlijn 2006/42/EG inclusief de wijzigingen ervan voldoet.

Technisch dossier (2006/42/EG) bij: Robert Bosch GmbH, PT/ETM9, 70764 Leinfelden-Echterdingen, GERMANY

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Tips voor de werkzaamheden

- Leg het elektrische gereedschap op een vlakke ondergrond (bijv. een tafel) en gebruik deze altijd als steun wanneer u de draad-richting van het elektrische gereedschap instelt. Op deze manier kunnen de slangen niet verdraaien.
- Houd de afzapslang vast of hand vast met maak hem aan het reservoer vast (zie afbeelding D).
- Dompel de aanzuigslang voor het inschakelen in het reservoer met de aan te zuigen vloeistof.
- Neem de maximale droopplooptijden in acht (zie tabel met technische gegevens en afbeelding F). Kies daarom altijd een korte aanzuigslang.

Dansk
Sikkerhedsinstruktioner for vandpumper drevet af el-værktøj

Les alle advarsler og anvisninger, der følger med vandpumpen og det anvendte el-værktøj. Overholdes sikkerhedsinstruktionerne og anvisningerne ikke, er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Opbevar alle sikkerhedsinstruktioner og anvisninger til senere brug.

Serg for, at børn, andre personer og dyr holdes væk fra arbejdsområdet, når vandpumpen er i brug. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over vandpumpen.

Træk stikket ud af stikkontakten, før der udføres arbejde på vandpumpen eller på el-værktøjet.

Kobl et fejltstrømsrelæ (PRCD) ind mellem stikkontakten og el-værktøjet. El-værktøj er ikke beregnet til kontakt med vand. Bygningens normale fejlstrømsrelæ yder ikke en tilstrækkelig sikring imod elektrisk stød (se figur B).

Afbryd strømforsyningen til el-værktøjet under en utilsigtet afbrydelse. Det forhindrer en ukontrolleret start af el-værktøjet efter en afbrydelse af strømlinjen.

Lad aldrig vandpumpen køre uden opsyn. Træk straks stikket ud, og sluk for el-værktøjet, hvis der trænger væske ud (se figur H).

Brug ikke regulerbare dyser. Trykforandringer kan få slangerne til at løsnes sig fra vandpumpen (se figur G).

Overensstemmelseserklæring CE

Vi erklærer som ansvarlige, at produktet, der er beskrevet under «Tekniske data», opfylder alle relevante bestemmelser i direktivet 2006/42/EG med tilhørende ændringer.

2006/42/EG ved: Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ETM9, 70538 Stuttgart, GERMANY

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Arbejdsvejledning

- Læg el-værktøjet på et plant underlag (f.eks. et bord), og indstil altid el-værktøjets drejningsretning mod underlaget. Det sikrer, at slangerne ikke snor sig.
- Hold afzapslängen fast med hånden, eller fastgør den til beholderen (se figur D).
- Sænk indsuogslangen ned i beholderen med indsuogslingens klemme, inden du starter.
- Vær opmærksom på de maksimale tørsløbstider (se tabellen i de tekniske data og figur F). Vælg derfor altid en kort indsuogsledning.

Svenska
Säkerhetsanvisningar för vattenpumpar som drivs med elverktyg

Läs noga alla varningsinstruktioner och anvisningar som medföljer vattenpumpen och det använda elverktyget. Fel som uppstår till följd av att säkerhetsinstruktionerna och anvisningarna inte följs kan orsaka elstöt, brand och/eller allvariga personskador.

Ta väl vara på säkerhetsanvisningarna och instruktionerna för senare behov.

Håll barn och obehöriga personer på ett tryggt avstånd under arbetet. Om du störs av obehöriga personer kan du förlora kontrollen över vattenpumpen.

Dra stickproppen ur nätuttaget innan arbeten utförs på vattenpumpen eller elverktyget.

Koppl in en jordfelsbrytare (PRCD) mellan uttaget och elverktyget. Elverktyg är inte avsedda för kontakt med vatten. Den vanliga jordfelsbrytaren i fastigheten är inte en tillräcklig sikring mot elektriska stöt (se bild B).

Stäng av elverktyget under ett oavsiktligt avbrott i strömtillförseln. Det hindrar elverktyget från att återstarta efter ett strömbrott.

Kör aldrig vattenpumpen utan överinseende. Dra omedelbart ut stickkontakten och stäng av elverktyget när det rinner ut vätska (se bild H).

Använd inga inställningsbara munstycken. Tryckförändringar kan leda till att slangarna lossnar från vattenpumpen (se bild G).

Försäkran om överensstämmelse CE

Vi intygar under ensamt ansvar att produkten som beskrivs under «Tekniske data» uppfyller alla krav i direktiv 2006/42/EG inklusive ändringar.

Teknisk tillverkningsdokumentation (2006/42/EG) fås från: Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ETM9, 70538 Stuttgart, GERMANY

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Arbetsanvisningar

- Lägg elverktyget på ett jämnt underlag (t.ex. ett bord) och ställ alltid in elverktygets rotationsriktning mot underlaget. Därigenom kan slangarna inte förvirras.
- Håll utloppsslängen med handen eller fixera den i behållaren (se bild D).
- Doppa ner sugslangen i behållaren med sugvätska innan start.
- Beakta den maximala torrsløbstiden (se tabellen under tekniska data och bilden F). Välj därför alltid en kort sugslang.

Norsk
Sikkerhetsanvisninger for vannpumper som drives med elektroverkøy

Les alle advarelsene og instruksene som følger med vannpumpen og det benyttede elektroverktøyet. Hvis ikke sikkerhetsanvisningene og instruksene tas til følge, kan det oppstå elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Ta vare på alle sikkerhetsinformasjonene og instruksene for fremtidig bruk.

Ingen andre personer eller dyr må oppholde seg i nærheten når vannpumpen brukes. Hvis du blir forstyrt under arbeidet, kan du miste kontrollen over vannpumpen.

Trek alltid støpslet ut av stikkontakten før arbeid på vannpumpen eller elektroverktøyet.

Koble en feiltstrømsbryter (PRCD) mellom stikkontakten og elektroverktøyet. Elektroverktøyet er ikke beregnet for kontakt med vann. Bygningens vanlige feiltstrømsbryter gir ikke tilstrekkelig beskyttelse mot elektrisk støt (se bilde B).

Slå av elektroverktøyet hvis det oppstår et uventet strømbrott. Da unngår du at elektroverktøyet starter ukontrollert etter et strømbrott.

Vannpumpen må aldri være uten tilsyn under drift. Trekk ut støpslet og slå av elektroverktøyet umiddelbart hvis det lekker ut væske (se bilde H).

Bruk ikke regulerbare dyser. Trykforandringer kan føre til at slangene løsner fra vannpumpen (se bilde G).

Samsvarserklæring CE

Vi erklærer under ensansvar at produktet som er beskrevet under «Tekniske data» er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i direktivet 2006/42/EG inkludert endringer.

Tekniske data (2006/42/EG) hos: Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ETM9, 70538 Stuttgart, GERMANY

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

Arbeidshenvisninger

- Legg elektroverktøyet på et jevnt underlag (f.eks. et bord), og still alltid inn elektroverktøyet dreieretning mot underlaget. Da kan ikke slangene bli virvlet.
- Hold tappeslangen fast med hånden, og fest den på beholderen (se bilde D).
- Dykk sugeslangen ned i beholderen med sugvæske før innkobling.
- Du må alltid ta hensyn til maksimal tørrsløbstid (se tabell i tekniske data og bilde F). Velg derfor alltid en kort sugeslange.

Suomi
Sähkötöykaluilla käytettävien vesipumppujen turvallisuusohjeet

Lue kaikki ohjeet vesipumppua ja käytettävää sähkötyökalua koskevat varoitukset ja ohjeet. Turvallisuus- ja käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuihin, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkautumiseen.

Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja käyttöohjeet myöhempää käyttöä varten.

Pidä lapset, sivulliset ja eläimet loitolla, kun käytät vesipumppua. Voit menettää vesipumpun hallinnan, jos keskität huomiosi toisaalle.

Irrota pistotulppa pistorasialta ennen kaikkia vesipumppua tai sähkötyökalua koskevia toimenpiteitä. Tämä estää vesipumpun tahattoman käynnistymisen virtakatkon jälkeen.

Älä missään tapauksessa käytä vesipumppua ilman valvontaa. Jos havailet neste vuotoa, irrota pistotulppa välittömästi pistorasialta ja sammuta sähkötyökalu (katso kuva H).

Älä käytä säädettäviä suuttimia. Painemuutokset voivat irrottaa letkut vesipumppusta (katso kuva G).

Standardimukausvakuutus CE

Täten selvittämme yksinomaan vastuulla, että kohdassa «Tekniset tiedot» kuvattu tuote on direktiivin 2006/42/EY ja sen muutoksen kaikkien asiantuntijien määräysten mukainen.

Teknisiä tietoja (2006/42/EY): Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ETM9, 70538 Stuttgart, GERMANY

Henk Becker Executive Vice President Engineering Helmut Heinzelmann Head of Product Certification (PT/ETM9)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
Υποδείξεις ασφαλείας για αντλίες νερού κινούμενες με ηλεκτρικά εργαλεία

Διαβάστε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες που συνοδεύουν την αντλία νερού και το χρησιμοποιούμενο ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρά τραυματισμούς.

Διαφυλάξτε τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες για κάθε ενδεχόμενη μελλοντική χρήση.

Όταν χρησιμοποιείτε την αντλία νερού, κρατήστε μακριά το παιδί, άλλα άτομα και τα ζώα. Σε περίπτωση απότομης προώθησης, ο κίνδυνος να προκαλέσει τον έλεγχο της αντλίας νερού.

Πριν από κάθε εργασία στην αντλία νερού ή στο ηλεκτρικό εργαλείο τραβήξτε το φις από την πρίζα.

Συνδέστε ένα προστατευτικό διακόπτη διαρροής (PRCD) μεταξύ πρίζας και ηλεκτρικού εργαλείου. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δεν προβλέπονται για χρήση με νερό. Ο κανονικός διακόπτης διαρροής της εγκατάστασης δεν παρέχει επαρκή ασφαλεία εναντίον ηλεκτροπληξίας (βλέπε εικόνα Β).

Κατά τη διάρκεια μιας απόρριψης διακοπή ανεπιθύησθησης την παροχή νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο. Αυτό εμποδίζει την ανεξέλεγκτη εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου μετά από μια διακοπή της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος.

Μη λειτουργείτε ποτέ την αντλία νερού χωρίς επιτήρηση. Τραβήξτε αμέσως το φις από την πρίζα και απεργαστείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, όταν ελέγχεται υγρό (βλέπε εικόνα Η).

